

NORMANN

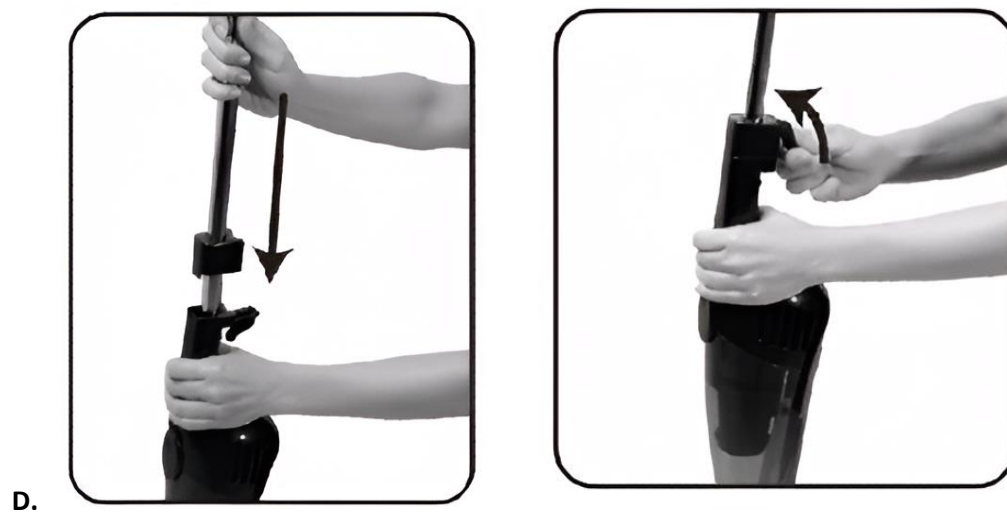
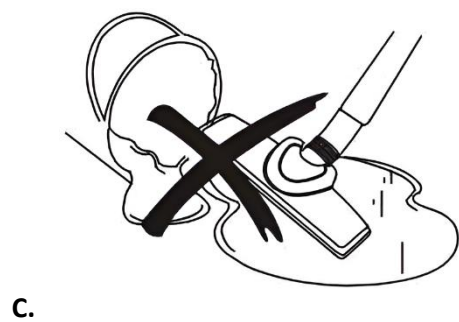
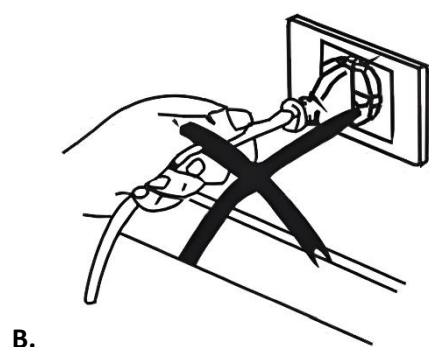
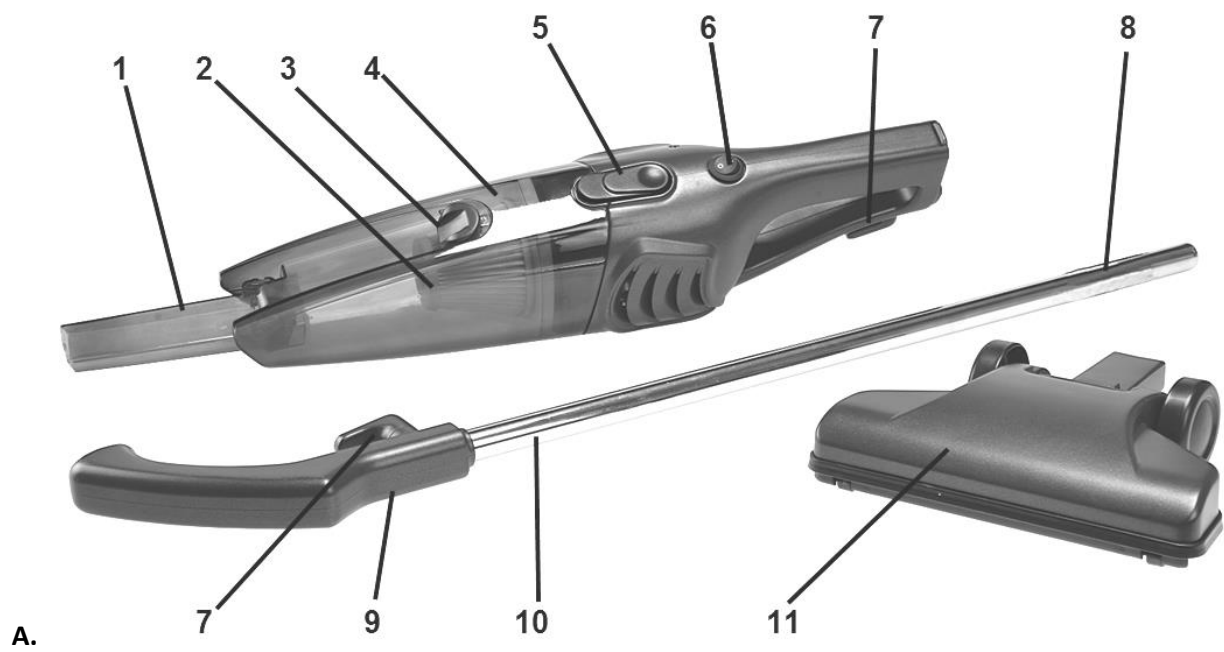
AVC-511

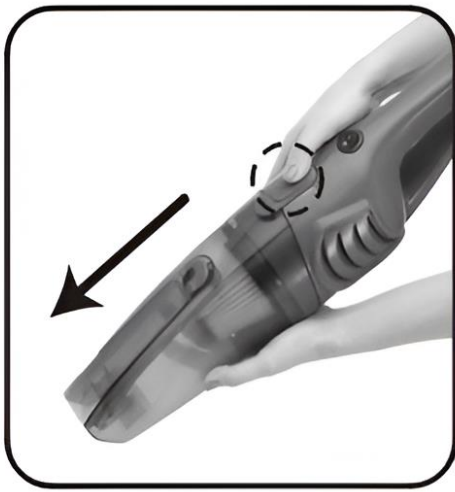


EN User manual – Vacuum cleaner

KZ Пайдаланушы нұсқаулығы – Шаңсорғыш

RU Руководство по эксплуатации – Пылесос бытовой





E.



F.



Warning! The appliance complies with class II protection against electric shock and is equipped with double insulation, connection to the network with a grounding conductor is not required.

Due to the constant improvement of the vacuum cleaner design, there may be slight differences between the vacuum cleaner you purchased and the data and illustrations provided in the operating manual.

1.DEVICE SCHEME

- A1.Crevise tool
- A2.HEPA filter
- A3.Crevise tool lock
- A4.Dust container
- A5.Dust container lock
- A6.On/off button
- A7.Cable holder hook
- A8.Extension tube lock
- A9.Handle
- A10.Extension tube
- A11.Floor/carpet brush

2.technical specifications

Model: AVC-511
Art.: N16012-1
Power supply: 220-240 V ~ 50 Hz
Rated power: 600 W
Maximum power: 700 W
Vacuum: 14.5 kPa
Power cord length: 5 m
Dust container capacity: 0.8 l
Protection class II
Net weight: 2 kg

3.INCLUDED COMPONENTS

- 1. Vacuum cleaner with installed filter and dust container – 1 pc.
- 2. Extension tube – 1 pc.
- 3. Combination floor/carpet brush – 1 pc.
- 4. Crevice tool (installed in the body) – 1 pc.
- 5. Operation manual – 1 pc.

4.SAFETY INSTRUCTIONS

Before using the device, please read this operating manual carefully.

Use the device only for its intended purpose. Improper use may result in its failure, harm to the user or his property.

The appliance is intended solely for domestic indoor use and must only be used for its intended purpose.

Remove the device from the packaging and check that it is intact and undamaged.

The device, including accessories, consumables, packaging materials and plastic bags, must not be used as a toy by children. Children and people with disabilities may use the device only under supervision.

Warning! Do not allow children to play with plastic bags or packaging film. Danger of suffocation!

The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Before connecting the appliance to the power supply for the first time, make sure that the voltage and frequency of the power supply correspond to those indicated on the product label. Connect the appliance to an alternating current source only.

Do not use low-current extension cords or multi-plugs to connect the vacuum cleaner.

Before connecting the device to the mains, make sure that it is switched off.

The appliance's power cord must not be in contact with the heated surface of the appliance.

Do not use the appliance in rooms where flammable substances are stored or where flammable gases may be present, or near very hot surfaces.

Do not use the appliance to clean pets or small objects.

Always turn off the appliance first using the power button and then unplug it from the power outlet.

To avoid overloading the power supply, do not connect the vacuum cleaner to the same power line with other powerful electrical appliances.

Do not disconnect the appliance from the wall socket by pulling on the power cord, as this may damage the power cord/wall socket. The power cord should be disconnected from the wall socket carefully by the plug. **B.**

Never operate the vacuum cleaner without a dust bag installed or with a damaged dust bag.

Make sure that no sharp or heavy objects, smoking cigarettes or matches fall into the dust collector.

Be careful when using the vacuum cleaner on stairs.

The product is not intended for cleaning wet surfaces. It cannot be used to remove various liquids. **C.**

Carpets treated with liquid cleaner must be allowed to dry before vacuuming.

Keep hair, loose clothing, fingers or other body parts away from the air intake openings of the vacuum cleaner. Make sure that the air intake openings are not blocked.

Any erroneous activation will void your warranty rights.

Do not expose the device to rain, moisture, direct sunlight or other atmospheric phenomena. Do not operate the device outdoors. Do not use the device in rooms with high humidity (in the bathroom, in the shower, near a swimming pool, etc.).

Do not immerse the device in water or other liquids, or splash water or other liquids on it, as this may cause electric shock. If this happens, do not handle the device, immediately unplug it from the power outlet, and contact the service center for inspection.

For additional protection, it is advisable to install a residual current device (RCD) in the power line. Consult a qualified technician for advice.

The vacuum cleaner should only be used on a flat and stable surface to ensure safe and stable operation. Move the device smoothly, avoiding sudden jerks.

Care should be taken when using the appliance.

When the appliance is not in use, disconnect it from the power supply.

Make sure that the power cord does not come into contact with hot or sharp objects.

Do not bend or damage the power cord.

Do not operate the appliance if the power supply cord is damaged. If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Do not use the appliance with a damaged power plug.

When disconnecting the appliance from the power supply, do not pull on the cord or the appliance itself, but rather on the plug.

Never wrap the power cord around the appliance after use, as this may cause the cord to become kinked over time. Always keep the power cord straight when storing.

Do not leave the device unattended when in use. Keep the device out of reach of children.

Clean the appliance as necessary.

Before replacing components and cleaning, the vacuum cleaner must be disconnected from the electrical network.

Failure to observe safety precautions may result in damage to the device, injury, electric shock, short circuit or fire.

In case of malfunctions, please contact authorized service centers. Unqualified repair removes the device from warranty service.

If the device has been dropped or subjected to impact, do not connect it to the power supply, contact the service center for inspection.

Only original spare parts may be used to repair the device.

The manufacturer is not responsible for any damage resulting from improper use of the device or failure to comply with safety precautions.

The vacuum cleaner is intended for domestic use only and is not intended for intensive use in industrial or commercial purposes.

Do not use the device in an industrial environment or outdoors!

Under no circumstances should you use accessories that are not supplied with this appliance or that are not intended for use with this product.

Place the appliance cord so that it cannot be stepped on or tripped over. Make sure that the power cord does not touch a hot surface.

Make sure that the power cord and power plug cannot come into contact with water or moisture while the appliance is in use.

Be sure to place the device on a flat, dry surface.

Do not pour water or other liquids into the device. Do not immerse the device body in water or under running water.

Do not use aerosol cans near the appliance.

Do not place the appliance near open flames, appliances or equipment that are sources of heat, electric or gas stoves.

Do not repair the device yourself under any circumstances. Do not make any changes to the device, as this may result in injury from electric shock! Any interference with the design of the device during the warranty period may result in the risk of the consumer losing the right to warranty repairs.

Do not use the appliance for purposes other than those for which it was intended.

Improper use of the device is a source of potential injury.

Do not leave the appliance unattended when switched on.

Do not allow moisture to get inside the vacuum cleaner.

5. PREPARATION FOR OPERATION

To avoid damaging the vacuum cleaner parts, do not use excessive force when assembling.

After transportation or storage at low temperatures, keep the appliance at room temperature for at least 2 hours before turning it on.

The vacuum cleaner can only be used when assembled. Before use, make sure that the external and visible internal parts of the appliance are free from damage, chips or other defects. Make sure that all components and filters of the appliance are installed correctly.

For floor cleaning:

•Insert the extension tube A10 into the special opening on the top of the body so that the pins on the tube enter the holes in the body, as shown in the figure.

•Insert the floor/carpet brush A11 into the inlet of the vacuum cleaner. D.

For manual cleaning:

To use the crevice tool, remove the extension tube and the floor/carpet brush A11, if installed.

•To remove the tube from the body, press the pins and pull the tube upwards, as shown in the figure.

•Press the A3 crevice tool lock button and move it to the working position. To do this, fold the crevice tool so that the axis of the crevice tool and the axis of the vacuum cleaner body are on the same line.

•Insert the tool into the inlet of the vacuum cleaner.

6. OPERATION

•Insert the power plug into a power outlet

•Press the power button to turn on the vacuum cleaner

•To clean hard-to-reach surfaces, cars, furniture, use the vacuum cleaner in manual mode (see Preparation for use).

•To disconnect the tube from the vacuum cleaner body, open the clamp and pull the tube up.

•A crevice tool is included for removing dust from hard-to-reach places.

To remove the tool, remove the brush and press the crevice tool mounting button.

•To turn off the vacuum cleaner, press the power button again and unplug the power plug from the outlet.

Caution! To avoid overheating the vacuum cleaner motor, do not operate continuously for more than 30 minutes and take a break of at least 15 minutes between starts.

7. CLEANING THE DUST CAN

The dust container should be emptied after each use of the vacuum cleaner. Do not use the vacuum cleaner with a full dust container, as this may cause the motor to fail. E.

•Turn off the appliance and unplug it.

•Remove the carpet/floor brush A11 from the vacuum cleaner body, if installed, by pulling it down.

•If you used the crevice tool A1, fold it and secure it to the body.

•Disconnect the extension tube A10.

•Remove the dust container A4 from the vacuum cleaner by pressing the dust container lock A5 as shown in the figure.

•Remove any debris from the container.

•Wipe the outer surface of the vacuum cleaner body with a soft cloth and a non-abrasive detergent.

•After cleaning, reassemble the appliance in the reverse order.

8. CLEANING THE FILTER

If you use the vacuum cleaner frequently, wash the filters after every 3-5 cleanings of the container. Do not use the vacuum cleaner with a clogged filter, as this will greatly reduce performance and may cause the motor to fail.

•Turn off the appliance and unplug it from the power supply.

•Carefully remove the HEPA filter A2 from the container by pulling it towards you, as shown in the figure.

•Rinse the HEPA filter A2 and the plastic parts of the filter under a gentle stream of running water at room temperature without using detergents.

•Dry all parts thoroughly.

•After cleaning, reinstall the filter.

Caution! Do not turn on the vacuum cleaner without the filter installed, as this may damage the electric motor.

Caution! Do not machine wash the filter or use a hair dryer or other similar devices to dry it. F.

Caution! Over time, the HEPA filter wears out and needs to be replaced with a new one. The average filter life is 12 months.

9.TRANSPORTATION AND STORAGE

Before storing, switch off the device and disconnect it from the power outlet.

• Install the vacuum cleaner vertically.

• For convenient storage of the cord, special hooks are provided on the handle of the device and the body.

It is recommended to store the device in a dry, clean place, inaccessible to children.

Avoid storing in a humid environment.

Transportation is carried out by covered transport of any type that ensures the safety of the product, in accordance with the rules for the carriage of goods in force for this type of transport. During transportation, any possible impacts and movements of the packaging with the device inside the vehicle must be excluded. At the same time, it is necessary to ensure protection against damage to the product when falling or impacted.

10.TROUBLESHOOTING

Malfunction	Possible reason	Method of elimination
The vacuum cleaner does not turn on	The power cord plug is not inserted into the power outlet.	Insert the plug into the power outlet
	There is no voltage in the electrical outlet	Plug the vacuum cleaner into a working outlet.
Additional noise has appeared / Suction power has decreased	The pipe is clogged	Clean the appliance according to the instructions described above.
	The dust container is full	
	The filter is dirty	
Electrical discharges during operation and dust sticking to the nozzle body	Static electricity due to low indoor humidity	Take steps to humidify the air in the room. Regularly bring the nozzle to metal objects to remove static charges
Unexpected shutdown of the device during operation	The protective device was triggered due to engine overheating	Eliminate possible causes of overheating (clogged dust container, filter and attachments). Allow the appliance to cool for at least 30 minutes before turning it on again.

In all other cases, please contact the service department!

11.DISPOSAL

Instructions for disposal of used packaging material

Packaging material must be disposed of only in specially designated waste collection areas.

Instructions for disposal of electrical and electronic equipment



This symbol on the product or on its original documentation means that your old electrical and electronic equipment should not be disposed of with your normal household waste. It should be handed over to a collection point for recycling and recovery. Alternatively, in some countries of the European Union, your old product can be returned to the place of purchase when you buy a new, equivalent product. Correct disposal of this product will help to save valuable natural resources and prevent harmful effects on the environment. For further information, please contact your local information service or waste collection point. Incorrect disposal of this type of waste may result in fines according to local legislation.

For enterprises in EU countries

For information about the correct disposal of electrical or electronic equipment, please contact your retail or wholesale point of sale.

Disposal of equipment in other countries outside the EU

This symbol is valid in the European Union. For information about recycling this product, please contact your local information service or the place where you purchased it. This product complies with EU requirements for electromagnetic compatibility and electrical safety.

This product complies with all relevant EU essential standards.

We reserve the right to change the text of the manual, the design or the specifications of the products without prior notice.

12.INFORMATION FOR THE CUSTOMER

Manufacturer: Skipfire Limited , Romanou , 2, Tlais Tower , 6th floor , office 601, P. C. 1070, Nicosia , Cyprus , at the manufacturing plant for the company NORMANN (Sweden).

ҚАЗАҚ - KZ

**Тұрмыстық шаңсорғыш
AVC-511**



Ескерту! Құрылғы электр тогының соғуынан II сыныпты қорғауға сәйкес келеді және қос оқшаулаумен жабдықталған, желіге жерге тұйықтау өткізгішімен қосылу қажет емес.

Шаңсорғыштың дизайны үнемі жетілдірілгендіктен, сіз сатып алған шаңсорғыш пен пайдалану нұсқаулығында берілген деректер мен суреттер арасында шамалы айырмашылықтар болуы мүмкін.

1.ҚҰРЫЛҒЫ СХЕМАСЫ

- A1.Жарық құралы
- A2.HEPA сүзгісі
- A3.Жарық құралының құлпы
- A4.Шаңға арналған контейнер
- A5.Шаң контейнерінің құлпы
- A6.Қосу/өшіру түймесі
- A7. Кабель ұстағыш ілгері
- A8.Ұзартқыш түтік құлпы
- A9.Тұтқа
- A10. Ұзартқыш түтік
- A11.Еден/кілем щеткасы

2.ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР

- Үлгі: AVC-511
- Арт.: N16012-1
- Қуат көзі: 220-240 В ~ 50 Гц
- Номиналды қуат: 600 Вт
- Максималды қуат: 700 Вт
- Сору қуаты: 14,5 кПа
- Қуат сымының ұзындығы: 5 м
- Шаң контейнерінің сыйымдылығы: 0,8 л
- II қорғаныс класы
- Таза салмағы: 2 кг

3.ЖАБДЫҚ

- 1. Сүзгі орнатылған шаңсорғыш және шаң жинағыш – 1 дана.
- 2. Ұзартқыш түтік – 1 дана.
- 3. Еден/кілем щеткасы – 1 дана.
- 4. Саңылау құралы (корпусқа орнатылған) – 1 дана.
- 5. Пайдалану жөніндегі нұсқаулық – 1 дана.

4.ҚАУІПСІЗДІК ЕРЕЖЕЛЕРІ

Құрылғыны қолданар алдында осы пайдалану нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз.

Құрылғыны тек мақсаты бойынша пайдаланыңыз. Дұрыс пайдаланбау оның істен шығуына, пайдаланушыға немесе оның мүлкіне зиян келтіруі мүмкін.

Құрылғы тек үй ішінде пайдалануға арналған және оны тек мақсатына сай пайдалану керек.

Құрылғыны қаптамадан шығарып, оның бүтіндігін және зақымдалмағанын тексеріңіз.

Құрылғыны, соның ішінде аксессуарларды, шығын материалдарын, орау материалдарын және пластик пакеттерді балалар ойыншық ретінде пайдаланбауы керек. Балалар мен мүмкіндігі шектеулі адамдар құрылғыны тек бақылаумен пайдалана алады.

Ескерту! Балаларға пластик пакеттермен немесе орау пленкасымен ойнауға рұқсат бермеңіз. Тұншығу қаупі!

Құрылғы физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдардың (соның ішінде балалар) пайдалануына арналмаған, егер олардың қауіпсіздігіне жауапты тұлғаның қадағалауынсыз немесе құрылғыны пайдалану туралы нұсқау болмаса.

Балалардың құрылғымен ойнамауын қадағалау керек.

Құрылғыны қуат көзіне бірінші рет қосар алдында қуат көзінің кернеуі мен жиілігі өнімнің жапсырмасында көрсетілгендерге сәйкес келетініне көз жеткізіңіз. Құрылғыны тек айнымалы ток көзіне қосыңыз.

Шаңсорғышты қосу үшін төмен токты ұзартқыш сымдарды немесе көп қосқышты пайдаланбаңыз.

Құрылғыны электр желісіне қоспас бұрын оның өшірілгеніне көз жеткізіңіз.

Құрылғының қуат сымы құрылғының қызған бетіне тиіп тұрмауы керек.

Құрылғыны жанғыш заттар сақталатын бөлмелерде немесе жанғыш газдар болуы мүмкін бөлмелерде немесе өте ыстық беттердің жанында қолданбаңыз.

Құрылғыны үй жануарларын немесе ұсақ заттарды тазалау үшін пайдаланбаңыз.

Өрқашан алдымен қуат түймесін пайдаланып құрылғыны өшіріңіз, содан кейін оны розеткадан ажыратыңыз.

Қуат көзінің шамадан тыс жүктелуін болдырмау үшін шаңсорғышты басқа қуатты электр құрылғыларымен бір электр желісіне қоспаңыз.

Қуат сымынан тарту арқылы құрылғыны розеткадан ажыратпаңыз, себебі бұл қуат сымын/қабырғадағы розеткаға зақым келтіруі мүмкін. Қуат сымын қабырғадағы розеткадан аша арқылы абайлап ажырату керек. **В.**

Шаңсорғышты шаң дорбасы орнатылмай немесе зақымдалған шаң дорбасымен ешқашан пайдаланбаңыз.

Шаң жинағышқа үшкір немесе ауыр заттардың, шылым шегетін темекінің немесе сіріңкенің түспеуін қадағалаңыз.

Шаңсорғышты баспалдақта қолданғанда абай болыңыз.

Өнім дымқыл беттерді тазалауға арналмаған. Оны әртүрлі сұйықтықтарды кетіру үшін қолдануға болмайды. **С.**

Сұйық тазалағышпен өңделген кілемдерді шаңсорғышпен тазаламас бұрын кептіру керек.

Шашты, бос киімді, саусақтарды немесе басқа дене бөліктерін шаңсорғыштың ауа соратын саңылауларынан алыс ұстаңыз. Ауа соратын тесіктердің бітеліп қалмағанына көз жеткізіңіз.

Кез келген қате белсендіру кепілдік құқықтарыңызды жояды.

Құрылғыны жаңбырға, ылғалға, тікелей күн сәулесіне немесе басқа атмосфералық құбылыстарға шығармаңыз. Құрылғыны сыртта пайдаланбаңыз. Құрылғыны ылғалдылығы жоғары бөлмелерде (ванна бөлмесінде, душта, бассейннің жанында және т.б.) пайдаланбаңыз.

Құрылғыны суға немесе басқа сұйықтықтарға батырмаңыз, үстіне суды немесе басқа сұйықтықтарды шашыратпаңыз, себебі бұл электр тогының соғуына әкелуі мүмкін. Бұл орын алса, құрылғыны ұстамаңыз, оны дереу қуат көзінен ажыратыңыз және тексеру үшін қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Қосымша қорғаныс үшін электр желісіне қалдық ток құрылғысын (RCD) орнатқан жөн. Кеңес алу үшін білікті техникпен кеңесіңіз.

Қауіпсіз және тұрақты жұмысты қамтамасыз ету үшін шаңсорғышты тек тегіс және тұрақты бетке пайдалану керек. Кенет серпілуді болдырмай, құрылғыны біркелкі жылжытыңыз.

Құралды пайдалану кезінде абай болу керек.

Құралды пайдаланбаған кезде оны қуат көзінен ажыратыңыз.

Қуат сымының ыстық немесе өткір заттарға тиіп кетпеуін қадағалаңыз.

Қуат сымын майыстырмаңыз немесе зақымдамаңыз.

Қуат сымы зақымдалған болса, құрылғыны пайдаланбаңыз. Қуат сымы зақымдалған болса, қауіпті болдырмау үшін оны өндіруші, оның қызмет көрсету агенті немесе соған ұқсас біліктілігі бар тұлғалар ауыстыруы керек.

Бұзылған қуат ашасы бар құрылғыны қолданбаңыз.

Құрылғыны қуат көзінен ажыратқанда, сымнан немесе құрылғының өзінен емес, ашасынан тартпаңыз.

Пайдаланғаннан кейін электр сымын ешқашан құрылғының айналасына орамаңыз, себебі бұл сымның уақыт өте майысып кетуіне әкелуі мүмкін. Сақтау кезінде қуат сымын өрқашан тік ұстаңыз.

Құрылғыны пайдалану кезінде қараусыз қалдырмаңыз. Құрылғыны балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

Құрылғыны қажетінше тазалаңыз.

Құрамдас бөліктерді ауыстыру және тазалау алдында шаңсорғышты электр желісінен ажырату керек.

Қауіпсіздік шараларын сақтамау құрылғының зақымдалуына, жарақатқа, электр тогының соғуына, қысқа тұйықталуға немесе өртке әкелуі мүмкін.

Ақаулар туындаған жағдайда уәкілетті қызмет көрсету орталықтарына хабарласыңыз. Біліктіліксіз жөндеу құрылғыны кепілдік қызмет көрсетуден алып тастайды.

Құрылғы құлап кетсе немесе соққыға ұшыраса, оны қуат көзіне қоспаңыз, тексеру үшін қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Құрылғыны жөндеу үшін тек түпнұсқа қосалқы бөлшектерді пайдалануға болады.

Өндіруші құрылғыны дұрыс пайдаланбау немесе қауіпсіздік шараларын сақтамау нәтижесіндегі кез келген зақым үшін жауапты емес.

Шаңсорғыш тек тұрмыста қолдануға арналған және өндірістік немесе коммерциялық мақсаттарда қарқынды пайдалануға арналмаған.

Құрылғыны өндірістік ортада немесе ашық ауада қолданбаңыз!

Ешбір жағдайда осы құрылғымен бірге жеткізілмеген немесе осы өніммен пайдалануға арналмаған керек-жарақтарды пайдаланбаңыз.

Құрылғының сымын басып қалмайтындай немесе басып қалмайтындай етіп қойыңыз. Қуат сымының ыстық бетке тиіп тұрмағанына көз жеткізіңіз.

Құралды пайдалану кезінде қуат сымы мен қуат ашасы суға немесе ылғалға тиіп кетпеуін қадағалаңыз.

Құрылғыны тегіс, құрғақ бетке қоюды ұмытпаңыз.

Құрылғыға су немесе басқа сұйықтықтарды құймаңыз. Құрылғы корпусын суға немесе ағын суға батырмаңыз.

Құрылғының жанында аэрозоль құтыларын қолданбаңыз.

Құрылғыны ашық оттың, құрылғылардың немесе жылу, электр немесе газ плиталарының көздері болып табылатын жабдықтың жанына қоймаңыз.

Ешбір жағдайда құрылғыны өзіңіз жөндеуге болмайды. Құрылғыға ешқандай өзгеріс енгізбеңіз, себебі бұл электр тогының соғуынан жарақат алуы мүмкін! Кепілдік мерзімі ішінде құрылғының дизайнына кез келген кедергі тұтынушының кепілдік жөндеу құқығын жоғалту қаупіне әкелуі мүмкін.

Құралды ол тағайындалған мақсаттардан басқа мақсатта пайдаланбаңыз.

Құрылғыны дұрыс пайдаланбау ықтимал жарақат көзі болып табылады.

Қосылған кезде құрылғыны қараусыз қалдырмаңыз.

Шаңсорғыштың ішіне ылғалдың түсуіне жол бермеңіз.

5. ОПЕРАЦИЯҒА ДАЙЫНДАУ

Шаңсорғыш бөлшектерін зақымдамау үшін құрастыру кезінде шамадан тыс күш қолданбаңыз.

Төмен температурада тасымалдағаннан немесе сақтағаннан кейін құрылғыны қосар алдында оны бөлме температурасында кемінде 2 сағат ұстаңыз.

Шаңсорғышты тек жиналған кезде ғана пайдалануға болады. Қолданар алдында құрылғының сыртқы және көрінетін ішкі бөліктерінде зақым, чип немесе басқа ақаулар жоқ екеніне көз жеткізіңіз. Құрылғының барлық компоненттері мен сүзгілерінің дұрыс орнатылғанын тексеріңіз.

Еденді тазалау үшін:

•A10 ұзартқыш түтігін корпустың үстіңгі жағындағы арнайы тесікке, суретте көрсетілгендей, түтіктегі түйреуіштер корпустағы тесіктерге кіретіндей етіп салыңыз.

•Еден/кілем щеткасын A11 шаңсорғыштың кірісіне салыңыз. D.

Қолмен тазалау үшін:

Саңылау құралын пайдалану үшін ұзартқыш түтікті және орнатылған болса еден/кілем щеткасын A11 алыңыз.

•Түтікшені корпустан алу үшін, суретте көрсетілгендей түйреуіштерді басып, түтікті жоғары қарай тартыңыз.

•A3 саңылау құралын құлыптау түймесін басып, оны жұмыс күйіне жылжытыңыз. Ол үшін саңылау құралын саңылау құралының осі мен шаңсорғыш корпусының осі бір сызықта болатындай етіп бүктеңіз.

•Құралды шаңсорғыштың кірісіне салыңыз.

6. ПАЙДАЛАНУ

• Қуат ашасын розеткаға қосыңыз

•Шаңсорғышты қосу үшін қуат түймесін басыңыз

•Қиын қол жететін беттерді, көліктерді, жиһаздарды тазалау үшін шаңсорғышты қолмен жұмыс режимінде пайдаланыңыз («Пайдалануға дайындық» бөлімін қараңыз).

•Түтікті шаңсорғыш корпусынан ажырату үшін қысқышты ашып, түтікті жоғары тартыңыз.

•Қиын қол жететін жерлерден шанды кетіруге арналған жарықтар құралы бар.

Құралды алу үшін щетканы алып тастап, саңылау құралын орнату түймесін басыңыз.

•Шаңсорғышты өшіру үшін қуат түймесін қайта басып, қуат ашасын розеткадан суырыңыз.

Абайлаңыз! Шаңсорғыш моторының қызып кетпеуі үшін үздіксіз 30 минуттан артық жұмыс істемеңіз және іске қосу арасында кемінде 15 минут үзіліс жасаңыз.

7. ШАҢДЫ ТАЗАЛАУ

Шаңсорғышты әр қолданғаннан кейін шаң контейнерін босату керек. Шаңсорғышты шаң толтырылған контейнермен пайдаланбаңыз, себебі бұл қозғалтқыштың істен шығуына әкелуі мүмкін. Е.

•Құрылғыны өшіріп, розеткадан ажыратыңыз.

•Кілем/еден щеткасын А11 шаңсорғыштың корпусынан, орнатылған болса, төмен тарту арқылы алыңыз.

•Егер сіз А1 саңылау құралын пайдалансаңыз, оны бүктеп, корпусқа бекітіңіз.

•Ұзартқыш түтікті А10 ажыратыңыз.

•Шаң сауытының А4 құлпын суретте көрсетілгендей А5 басу арқылы шаңсорғыштан алыңыз.

•Контейнердегі қоқысты алып тастаңыз.

•Шаңсорғыш корпусының сыртқы бетін жұмсақ шүберекпен және абразивті емес жуғыш затпен сүртіңіз.

•Тазалап болған соң, құрылғыны кері ретпен қайта жинаңыз.

8. СҮЗГІЛІ ТАЗАЛАУ

Шаңсорғышты жиі пайдалансаңыз, контейнерді әрбір 3-5 тазалаудан кейін сүзгілерді жуыңыз. Шаңсорғышты бітелген сүзгімен пайдаланбаңыз, себебі бұл өнімділікті айтарлықтай төмендетеді және қозғалтқыштың істен шығуына әкелуі мүмкін.

•Құралды өшіріп, оны қуат көзінен ажыратыңыз.

•Суретте көрсетілгендей HEPA A2 сүзгісін өзіңізге қарай тарту арқылы абайлап алып тастаңыз.

• HEPA A2 сүзгісін және сүзгінің пластик бөліктерін жуғыш заттарды қолданбай бөлме температурасында ағынды судың жұмсақ ағынымен шайыңыз.

•Барлық бөліктерді мұқият құрғатыңыз.

•Тазалап болғаннан кейін сүзгіні қайта орнатыңыз.

Абайлаңыз! Сүзгі орнатылмай шаңсорғышты қоспаңыз, себебі бұл электр қозғалтқышын зақымдауы мүмкін.

Абайлаңыз! Сүзгіні машинада жууға немесе кептіру үшін фенді немесе басқа ұқсас құрылғыларды пайдалануға болмайды. Ф.

Абайлаңыз! Уақыт өте келе HEPA сүзгісі тозады және оны жаңасымен ауыстыру қажет. Сүзгілердің орташа қызмет ету мерзімі - 12 ай.

9.ТАСЫМАЛУ ЖӘНЕ САҚТАУ

Сақтау алдында құрылғыны өшіріп, розеткадан ажыратыңыз.

• Шаңсорғышты тігінен орнатыңыз.

• Сымды ыңғайлы сақтау үшін құрылғының тұтқасында және корпусында арнайы ілгектер қарастырылған.

Құрылғыны құрғақ, таза, балалардың қолы жетпейтін жерде сақтау ұсынылады.

Ылғалды ортада сақтаудан аулақ болыңыз.

Тасымалдау көліктің осы түріне қолданыстағы жүктерді тасымалдау ережелеріне сәйкес өнімнің сақталуын қамтамасыз ететін кез келген түрдегі жабық көлікпен жүзеге асырылады. Тасымалдау кезінде көлік ішіндегі құрылғымен қаптаманың кез келген ықтимал соққылары мен қозғалысын болдырмау керек. Сонымен бірге құлаған немесе соқтығысқан кезде бұйымды зақымдаудан қорғауды қамтамасыз ету қажет.

10.АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ ЖӘНЕ ӘДІСТЕР

Ақаулық	Ықтимал себеп	Жою әдісі
Шаңсорғыш қосылмайды	Қуат сымының ашасы розеткаға салынбаған	Штепсельді розеткаға қосыңыз

	Электр розеткасын да кернеу жоқ	Шаңсорғышты жұмыс істейтін розеткаға қосыңыз.
Қосымша шу пайда болды / Сору қуаты төмендеді	Құбыр бітеліп қалған	Құралды жоғарыда сипатталған нұсқауларға сәйкес тазалаңыз.
	Шаң контейнері толған	
	Сүзгі лас	
Жұмыс кезінде электр разрядтары және саптама корпусына шаңның жабысуы	Үй ішіндегі төмен ылғалдылыққа байланысты статикалық электр	Бөлмедегі ауаны ылғалдандыру үшін шаралар қабылдаңыз. Статикалық зарядтарды кетіру үшін саптаманы үнемі металл заттарға апарыңыз
Жұмыс кезінде құрылғының күтпеген жерден өшуі	Қорғаныс құрылғысы қозғалтқыштың қызып кетуіне байланысты іске қосылды	Қызып кетудің ықтимал себептерін жойыңыз (бітелген шаң контейнері, сүзгі және қондырмалар). Құрылғыны қайта қоспас бұрын кем дегенде 30 минут суытыңыз.

Барлық басқа жағдайларда қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз!

11.ҚОЛДАНУ

Қолданылған орауыш материалды кәдеге жарату жөніндегі нұсқаулық

Қаптама материалдарын тек арнайы бөлінген қоқыс жинау орындарына тастау керек.

Электрлік және электронды жабдықтарды кәдеге жарату жөніндегі нұсқаулық



Өнімдегі немесе оның түпнұсқалық құжаттамасындағы бұл белгі ескі электрлік және электрондық жабдықты кәдімгі тұрмыстық қоқыспен бірге тастауға болмайтынын білдіреді. Оны қайта өңдеу және қалпына келтіру үшін жинау орнына тапсыру керек. Сонымен қатар, Еуропалық Одақтың кейбір елдерінде жаңа, баламалы өнімді сатып алғанда, ескі өнімніңізді сатып алған жерге қайтаруға болады. Бұл өнімді дұрыс кәдеге жарату құнды табиғи ресурстарды үнемдеуге және қоршаған ортаға зиянды әсердің алдын алуға көмектеседі. Қосымша ақпарат алу үшін жергілікті ақпарат қызметіне немесе қалдықтарды жинау орнына хабарласыңыз. Қалдықтардың бұл түрін дұрыс емес кәдеге жарату жергілікті заңнамаға сәйкес айыппұл салуға әкеп соғуы мүмкін.

ЕО елдеріндегі кәсіпорындар үшін

Электр немесе электрондық жабдықты дұрыс кәдеге жарату туралы ақпарат алу үшін бөлшек немесе көтерме сауда нүктелеріне хабарласыңыз.

Жабдықты ЕО-дан тыс басқа елдерде жою

Бұл таңба Еуропалық Одақта жарамды. Бұл өнімді қайта өңдеу туралы ақпарат алу үшін жергілікті ақпарат қызметіне немесе оны сатып алған жерге хабарласыңыз. Бұл өнім электромагниттік үйлесімділік пен электр қауіпсіздігіне қатысты ЕО талаптарына сәйкес келеді.

Бұл өнім барлық тиісті ЕО негізгі стандарттарына сәйкес келеді.

Біз нұсқаулықтың мәтінін, дизайнын немесе өнімдердің техникалық сипаттамаларын алдын ала ескертусіз өзгерту құқығын сақтаймыз.

12.САТЫП АЛУШЫ ҮШІН АҚПАРАТ



Бұл құрылғы Кеден одағының барлық қажетті қауіпсіздік және гигиеналық стандарттарына сәйкес келеді.

Өндіруші: Skipfire Limited , Romanou , 2, Tlais Mynara , 6 қабат, көңсе 601, P.C. 1070, Никосия, Кипр, NORMANN (Швеция) компаниясының өндірістік зауытында.

Зауыт мекенжайы: No.1 - 9, Wan Gong Chi Road, Xiaodong Industrial Zone, Yuyao,Ningbo,China

Қазақстан Республикасындағы импортыраушы: TOO «ЭКО Групп Казахстан (ECO Group Kazakhstan)», Алматы қ., Түрксіб ауданы, көш. Бекмаханов, 92А.Тел.: +7 (771) 760-02-76.

13.КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Өнімнің кепілдік мерзімі соңғы тұтынушыға сатылған күннен бастап 24 айды құрайды.

Дұрыс пайдаланылған жағдайда өнімнің қызмет ету мерзімі 3 жыл.

Өндірілген күні қаптамада көрсетілген.

Қызмет көрсету мерзімі аяқталғаннан кейін тозу өнімдері мен шаңды кетіре отырып, қызмет көрсету бөлімшесінде иесінің есебінен білікті мамандармен техникалық қызмет көрсету қажет.

Өнімнің қызмет ету мерзімі өткеннен кейін пайдалануға, егер ол осы нұсқаулықтың қауіпсіздік талаптарына сәйкес болса ғана рұқсат етіледі.

Егер өнім қауіпсіздік талаптарына сәйкес келмесе, оны кәдеге жарату керек.

Өнім қалыпты тұрмыстық қалдықтарға жатпайды. Жою жағдайында оны тиісті қалдықтарды қабылдау орнына жеткізу қажет.

Өндірушіден туындаған бұйымды құрастыру ақаулары қызмет көрсету орталығы өнімге диагностика жүргізгеннен кейін тегін жойылады.

Өндіруші құрылғының дизайны мен техникалық сипаттамаларын алдын ала ескертусіз өзгерту құқығын өзіне қалдырады.

14.КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ШАРТТАРЫ

Өнімді сатып алу кезінде оның сіздің қатысуыңызда тексерілуін және кепілдік талонының толтырылуын сұраңыз (сауда ұйымының мөрі, сату күні және сатушының қолы).

Кепілдік талонын бермей немесе қате толтырылған жағдайда сапа туралы шағымдар қабылданбайды және кепілдік жөндеу жұмыстары жүргізілмейді.

Кепілдік талоны бүкіл кепілдік мерзімі ішінде қызмет көрсету орталығына кез келген кезде ұсынылуы керек. Өнім толық жинақталған жағдайда ғана қызмет көрсетуге қабылданады. Кепілдік мерзімі сатып алушыға сатылған күннен бастап есептеледі. Сондай-ақ, өнімді сатып алған күнін растайтын құжаттарды (сату түбіртегі немесе кассалық чек) сақтауыңызды сұраймыз.

Өнімніңізге тегін кепілдік қызмет көрсетудің шарты - оны дұрыс пайдалану, жеке тұрмыстық қажеттіліктер шеңберінен шықпай, өнімді пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың талаптарына сәйкес механикалық зақымданудың және бұйымды абайсыз ұстаудың салдарының болмауы.

Кепілдік төменде сипатталған жағдайларды қоспағанда, кепілдік мерзімі ішінде анықталған барлық өндірістік және дизайн ақауларын қамтиды. Осы кезеңде «Кепілдік қолданылмайды» бөлімінде көрсетілгеннен басқа ақаулы бөлшектер кепілдік қызмет көрсету орталығында тегін ауыстырылады немесе жөнделеді.

Өнім қызмет көрсету орталығына таза күйінде берілуі керек.

Кепілдік міндеттемелері келесі жағдайларда ішінара немесе толық жойылуы мүмкін:

- 1. Форс-мажорлық жағдайлардан туындаған ақаулар.
- 2. Өнімді жеке тұрмыстық мақсатта пайдаланудан басқа (яғни өндірістік немесе

коммерциялық мақсатта) пайдаланудан туындаған ақаулар.

3. Өнімге шамадан тыс жүктеме, дұрыс жұмыс істемеу, сұйықтықтардың, шаңның немесе бөде заттардың енуінен туындаған ақаулар.

4. Рұқсат етілген қызмет көрсету орталықтарынан немесе кепілдік шеберханаларынан тыс жөндеуден өткен өнімдер.

5. Пайдаланушы бұйымның конструкциясына енгізген өзгерістерден немесе оның құрамдас бөліктерін біліктіліксіз ауыстырудан туындаған зақымдар.

6. Пайдалану нұсқаулығы талаптарын бұзу.

7. Қоректену кернеуінің дұрыс орнатылмауы (қажет болса).

8. Техникалық өзгерістерді енгізу.

9. Механикалық зақымдар, оның ішінде абайсызда ұстау, дұрыс тасымалдамау және сақтау немесе бұйымның құлауы.

10. Ұй жануарлары мен кеміргіштердің зияны.

11. Кепілдік талонында сауда ұйымының мері, сату күні, сатып алушының деректемелері, сериялық нөмірі көрсетілмейді.

12. Өнімдегі зауыт нөмірі жойылған немесе оқылмайды.

РУССКИЙ - RU

Пылесос бытовой

AVC-511



Внимание! Прибор соответствует классу II защиты от поражения электрическим током и снабжен двойной

изоляция, подключение к сети с заземляющим проводником не требуется.

В связи с постоянным совершенствованием конструкции пылесоса, возможны небольшие отличия между приобретенным Вами пылесосом и данными и иллюстрациями, приведенными в руководстве по эксплуатации.

1.СХЕМА ПРИБОРА

A1.Щелевая насадка

A2.НЕРА-фильтр

A3.Фиксатор щелевой насадки

A4.Контейнер для сбора пыли

A5.Фиксатор контейнера для сбора пыли

A6.Кнопка включения/выключения

A7.Крючок-держатель кабеля

A8.Фиксатор удлинительной трубки

A9.Ручка

A10.Удлинительная трубка

A11.Щётка для пола/ковра

2.ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель: AVC-511

Артикул: N16012-1

Электропитание: 220-240 В ~ 50 Гц

Номинальная мощность: 600 Вт

Максимальная мощность: 700 Вт

Разрежение: 14,5 кПа

Длина сетевого шнура: 5 м

Объем контейнера для сбора пыли: 0,8 л

Класс защиты II

Масса нетто: 2 кг

3.КОМПЛЕКТАЦИЯ

1.Пылесос с установленным фильтром и контейнером для сбора пыли – 1 шт.

2.Удлинительная трубка – 1 шт.

3.Комбинированная щётка для пола/ковра – 1 шт.

4.Щелевая насадка (установлена в корпус) – 1 шт.

5.Руководство по эксплуатации – 1 шт.

4.ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации устройства внимательно прочитайте данную инструкцию по эксплуатации.

Используйте устройство только по его прямому назначению. Неправильная эксплуатация может привести к выходу его из строя, причинению вреда пользователю или его имуществу.

Прибор предназначен исключительно для использования в быту внутри помещения и должен быть использован только по назначению.

Извлеките прибор из упаковки и убедитесь в его целостности и отсутствии повреждений.

Не допускается использовать устройство, включая аксессуары, расходные части, упаковочные материалы и полиэтиленовые пакеты детям в качестве игрушки. Дети и люди с ограниченными возможностями могут пользоваться устройством только под контролем.

Внимание! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной пленкой. Опасность удушья!

Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.

Перед первым включением прибора в сеть электропитания убедитесь, что напряжение и частота электросети соответствует указанным на маркировке изделия. Подключайте прибор только к источнику переменного тока.

Не используйте слаботочные удлинители и многовыводные штекеры для подключения пылесоса.

Перед подключением прибора к сети убедитесь, что он находится в выключенном состоянии.

Сетевой провод прибора не должен находиться в контакте с нагретой поверхностью прибора.

Не пользуйтесь прибором в помещениях, в которых хранятся горючие вещества или где могут находиться горючие газы, а также вблизи сильно нагретых поверхностей.

Не пользуйтесь прибором для чистки домашних животных или мелких предметов.

Всегда сначала отключайте прибор с помощью кнопки питания, а затем отсоединяйте от сетевой розетки.

Во избежание перегрузки сети питания, не подключайте пылесос одновременно с другими мощными электроприборами к одной линии электросети.

Не отсоединяйте прибор от сетевой розетки выдергиванием за сетевой провод, так как это может привести к повреждению сетевого провода/сетевой розетки. Провод от розетки следует отсоединять осторожно за вилку сетевого провода. **В.**

Никогда не работайте пылесосом без установленного или с поврежденным пылесборником.

Следите за тем, чтобы в пылесборник не попали острые или тяжелые предметы, дымящиеся сигареты или спички.

Будьте осторожны при работе с пылесосом на лестницах.

Изделие не предназначено для чистки влажных поверхностей. С его помощью нельзя удалять различные жидкости. **С.**

Ковры, обработанные жидким очистителем, должны высохнуть до начала их чистки пылесосом.

Следите за тем, чтобы волосы, свободно висящие элементы одежды, пальцы или другие части тела не находились рядом с воздухозаборными отверстиями пылесоса. Следите за тем, чтобы воздухозаборные отверстия не были заблокированы.

Любое ошибочное включение лишает вас права на гарантийное обслуживание.

Запрещается подвергать прибор воздействию дождя, влаги, прямых солнечных лучей и др. атмосферных явлений. Запрещается эксплуатировать прибор на улице. Запрещается использовать прибор в помещениях с повышенной влажностью (в ванной, в душе, рядом с бассейном и т.п.).

Запрещается погружать прибор в воду или другие жидкости, а также разбрызгивать на него воду или другие жидкости, это может привести к поражению электрическим током. Если это произошло, не беритесь за прибор, немедленно отключите его от электросети и обратитесь в сервисный центр для проверки.

Для дополнительной защиты целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) в линию питания. Обратитесь за советом к квалифицированному специалисту.

Пылесос следует использовать исключительно на ровной и устойчивой поверхности, обеспечивающей безопасную и стабильную работу. Перемещайте устройство плавно, избегая резких рывков.

Следует соблюдать осторожность при использовании прибора.

Если прибор не используется, следует отключить его от электросети.

Следите, чтобы шнур питания не соприкасался с горячими или острыми предметами.

Запрещается перегибать и портить шнур питания.

Запрещается использовать прибор, если шнур питания поврежден. При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.

Не пользуйтесь прибором с поврежденной вилкой сетевого провода.

При отключении прибора от электросети не тяните за шнур или сам прибор, беритесь за вилку.

После использования не обматывайте шнур электропитания вокруг прибора, так как со временем это может привести к излому шнура. Всегда гладко расправляйте шнур питания на время хранения.

Не оставляйте работающий прибор без присмотра. Храните прибор в недоступном для детей месте.

По необходимости проводите чистку прибора.

Перед заменой комплектующих и проведением очистки пылесос необходимо отключить от электрической сети.

Несоблюдение мер предосторожности и безопасности может привести к порче прибора, травмам, поражению электрическим током, короткому замыканию или пожару.

В случае возникновения неисправностей следует обращаться в авторизованные сервисные центры. Неквалифицированный ремонт снимает прибор с гарантийного обслуживания.

Если прибор падал или подвергался ударам, не подключайте его к электросети, обратитесь за проверкой в сервисный центр.

Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.

Производитель не несет ответственности за какие-либо повреждения, возникшие вследствие неправильного использования

прибора или несоблюдения мер предосторожности и безопасности.

Пылесос предназначен только для домашнего применения и не рассчитан на интенсивную эксплуатацию в промышленных или коммерческих целях.

Прибором не пользуйтесь в промышленной среде или вне помещения!

Ни в коем случае не следует пользоваться аксессуарами, которые не поставляются вместе с этим прибором или не предназначены для этого изделия.

Провод прибора расположите так, чтобы на него невозможно было наступить или зацепиться ногой. Следите за тем, чтобы сетевой провод не прикасался к горячей поверхности.

Убедитесь в том, что сетевой провод и вилка сетевого провода не могут во время пользования прибором попасть в контакт с водой или с влажностью.

Прибор ставьте обязательно на ровную, сухую поверхность.

Внутрь прибора не лейте воду или другие жидкости. Не погружайте корпус прибора в воду или под струю воды.

Вблизи прибора не пользуйтесь аэрозольным баллоном.

Прибор не помещайте вблизи открытого огня, приборов или оснащений, являющимися источниками тепла, электрических или газовых плит.

Ни в коем случае не проводите ремонт прибора сами. Не проводите на приборе какие либо изменения, так как это может привести к получению травмы от удара эл. током! Любое вмешательство в конструкцию прибора во время действия срока гарантии может привести к риску потери потребителем права на гарантийный ремонт.

Не пользуйтесь прибором в других целях, для которых он не предназначен.

Неправильное использование прибора является источником потенциальных травм.

Не оставляйте включенный прибор без присмотра.

Не допускайте попадание влаги внутрь пылесоса.

5. ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

Во избежание повреждения частей пылесоса не применяйте избыточную силу при сборке.

После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.

Пылесосом можно пользоваться только в собранном виде. Перед использованием убедитесь в том, что внешние и видимые внутренние части прибора не имеют повреждений, сколов и других дефектов. Убедитесь в правильности установки всех компонентов и фильтров прибора.

Для уборки пола:

•Вставьте удлинительную трубку A10 в специальное отверстие на верхней части корпуса таким образом, чтобы штыри на трубке вошли в отверстия на корпусе, как показано на рисунке.

•Вставьте щетку для пола/ковра A11 в входное отверстие пылесоса. D.

Для уборки в ручном режиме:

Чтобы воспользоваться щелевой насадкой, отсоедините удлинительную трубку и щетку для пола/ковра A11, если она установлена.

•Чтобы вынуть трубку из корпуса, нажмите на штыри и потяните трубку вверх, как показано на рисунке.

•Нажмите на кнопку фиксации щелевой насадки A3 и переведите ее в рабочее положение, для этого откиньте щелевую насадку таким образом, чтобы ось щелевой насадки и ось корпуса пылесоса оказались на одной прямой.

•Вставьте насадку в входное отверстие пылесоса.

6.ЭКСПЛУАТАЦИЯ

•Вставьте вилку шнура питания в розетку электросети

•Нажмите кнопку питания для включения пылесоса

•Для чистки труднодоступных поверхностей, машины, мебели пользуйтесь пылесосом в ручном режиме (см.п. Подготовка к эксплуатации).

•Чтобы отсоединить трубку от корпуса пылесоса откройте зажим и потяните трубку вверх.

•В комплект включена щелевая насадка для устранения пыли в труднодоступных местах.

Чтобы вынуть насадку, снимите щетку и нажмите кнопку крепления щелевой насадки.

•Для выключения пылесоса нажмите кнопку питания еще раз и выньте вилку шнура питания из розетки.

Внимание! Во избежание перегрева двигателя пылесоса не работайте непрерывно более 30 минут и делайте перерыв между включениями не менее 15 минут.

7. ОЧИСТКА ПЫЛЕСБОРНИКА

Очистку контейнера для сбора пыли следует производить после каждого использования пылесоса. Не используйте пылесос с заполненным пылью контейнером, это может привести к отказу мотора. E.

•Выключите прибор и отключите его от электросети.

•Снимите щетку для ковра/пола A11 с корпуса пылесоса, если она установлена, потянув ее вниз.

•Если пользовались щелевой насадкой A1, сложите ее и закрепите на корпусе.

•Отсоедините удлинительную трубку A10.

•Снимите контейнер для сбора пыли A4 с пылесоса, для этого нажмите фиксатор контейнера для сбора пыли A5 как показано на рисунке.

•Удалите мусор из контейнера.

•Протрите внешнюю поверхность корпуса пылесоса мягкой тканью с добавлением моющего средства, не содержащего абразивных веществ.

•После очистки соберите прибор в обратном порядке.

8. ОЧИСТКА ФИЛЬТРА

При частом использовании пылесоса промывайте фильтры после каждых 3-5 чисток контейнера. Не используйте пылесос с забитым пылью фильтром, это сильно снижает производительность и может привести к отказу мотора.

•Выключите прибор и отключите его от электросети.

•Осторожно выньте НЕРА-фильтр A2 из контейнера, потянув на себя, как показано на рисунке.

•Промойте НЕРА-фильтр A2 и пластиковые части фильтра под слабой струей проточной воды комнатной температуры без применения моющих средств. F.

•Тщательно просушите все детали.

•После очистки установите фильтр на место.

Внимание! Не включайте пылесос без установ-ленного фильтра, т.к. это может вывести электродвигатель из строя.

Внимание! Не стирайте фильтр в машине и не используйте для сушки фен или другие подобные приборы.

Внимание! Со временем НЕРА-фильтр изнашивается и его необходимо заменить на новый. Средний срок службы фильтра составляет 12 месяцев.

9.ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

Перед хранением устройство выключите, отсоедините от розетки сетевого напряжения.

•Установите пылесос вертикально.

•Для удобства хранения шнура на ручке прибора и корпусе предусмотрены специальные крючки.

Прибор рекомендуется хранить в сухом, чистом месте, недоступном для детей.

Избегайте хранения во влажной среде.

Транспортировка осуществляется крытым транспортом любого вида, обеспечивающим сохранность изделия, в соответствии с правилами перевозок грузов, действующими на данном виде транспорта. При транспортировке должны быть исключены любые возможные удары и перемещения упаковки с устройством внутри транспортного средства. При этом необходимо обеспечить защиту от повреждений изделия при падении или ударах.

10.НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправ-ность	Возможная причина	Способ устранения
Пылесос не включается	Вилка шнура питания не вставлена в розетку электросети	Вставьте вилку в розетку электросети
	В розетке электро-сети отсутствует напряжение	Подключите пылесос к исправной розетке
Появился дополни-тельный шум / Уменьшилась мощность всасывания	Засорена трубка	Проведите очистку прибора согласно инструкциям , описанным выше
	Контейнер для сбора пыли переполнен	
	Фильтр загрязнен	
Электрические разряды во время работы и налипание пыли на корпус насадки	Стати-ческое электричест во из-за низкой влажности воздуха в помещении	Принимайте меры для увлажнения воздуха в помещении. Регулярно подносите насадку к металличе-ским предметам для снятия статических зарядов
Неожиданное отключение прибора во время работы	Сработало защитное устройство из-за перегрева мотора	Устраните возможные причины перегрева (засор контейнера для сбора пыли, фильтра и насадок). Перед повторным включением дайте прибору остыть в течение не менее 30 минут

Во всех других случаях обратитесь в сервисную службу!

11.УТИЛИЗАЦИЯ

Инструкции по утилизации использованного упаковочного материала

Упаковочный материал необходимо утилизировать только в специально отведенных местах для сбора мусора.

Инструкции по утилизации электрического и электронного оборудования

Данное обозначение на изделии или на оригинальной документации к нему означает, что отработавшее электрическое и электронное оборудование не следует выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами. Следует передать его



в специализированные центры сбора отходов для утилизации и повторной переработки. Кроме того, в некоторых странах Европейского Союза отработавшие изделия можно вернуть по месту приобретения при покупке аналогичного нового продукта. Правильная утилизация данного изделия позволит сохранить ценные природные ресурсы и предотвратить вредное воздействие на окружающую среду. Дополнительную информацию можно получить, обратившись в местную информационную службу или в центр сбора и утилизации отходов. В соответствии с местным законодательством, неправильная утилизация отходов данного типа может повлечь за собой наложение штрафа.

Для предприятий стран ЕС

Для получения информации о правильной утилизации электрического или электронного оборудования обратитесь в пункт розничной или оптовой продажи.

Утилизация оборудования в других странах, не входящих в состав ЕС

Данный символ действителен на территории Европейского Союза. Для получения информации об утилизации данного продукта обратитесь в местную справочную службу или по месту его приобретения. Данное изделие соответствует требованиям ЕС по электромагнитной совместимости и электробезопасности.

Данный продукт соответствует всем соответствующим основным стандартам ЕС.

Мы оставляем за собой право изменять текст руководства, конструкцию или технические характеристики изделий без предварительного уведомления.

12.ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЯ



Данное устройство соответствует всем требуемым стандартам безопасности и гигиены Таможенного союза.

Производитель: Skipfire Limited, Romanou, 2, Tlais Tower, 6th floor, office 601, P.C.1070, Nicosia, Cyprus, на заводе-производителе для компании NORMANN (Швеция).

Адрес завода: No.1 - 9, Wan Gong Chi Road, Xiaodong Industrial Zone, Yuyao,Ningbo,China

Импортеры в Республике Беларусь: ООО «ТД Комплект», 220103, г. Минск, ул. Кнорина 50, к. 302А, Тел.: +375 (17) 511-33-33. ООО «Инструменткомплект Борисов», 222518, г. Борисов, ул. Демина, д.16. Тел.: +375 (177) 72-00-00.

Импортер в Российской Федерации: ООО «Садовая техника и инструменты», 105082, г. Москва, вн. тер. г. муниципальный округ Басманный, ул. Большая Почтовая, дом 40, стр 1.Тел.:+7 (495) 748-50-80.

Импортер в Республике Казахстан: ТОО «Есо Group Kazakhstan» (ЭКО Групп Казахстан), г. Алматы, Турксибский р-н, ул. Бекмаханова, 92А. Тел.: +7 (771) 760-02-76.

13.ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок эксплуатации изделия составляет 24 месяца со дня продажи конечному покупателю.

Срок службы изделия – 3 года при его правильной эксплуатации.

Дата изготовления указана на упаковке.

По истечении срока службы необходимо произвести техническое обслуживание квалифицированными специалистами в сервисной службе за счет владельца, с удалением продуктов износа и пыли.

Использование изделия по истечении срока службы допускается только в случае его соответствия требованиям безопасности данного руководства.

В случае если изделие не соответствует требованиям безопасности, его необходимо утилизировать.

Изделие не относится к обычным бытовым отходам. В случае утилизации необходимо доставить его к месту приема соответствующих отходов.

Дефекты сборки изделия, допущенные по вине изготовителя, устраняются бесплатно после проведения сервисным центром диагностики изделия.

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн и технические характеристики устройства без предварительного уведомления.

14.УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

При покупке изделия требуйте его проверки в Вашем присутствии и заполнения гарантийного талона (штамп торгующей организации, дата продажи и подпись продавца).

Без предоставления гарантийного талона или при его неправильном заполнении претензии по качеству не принимаются, и гарантийный ремонт не производится.

Гарантийный талон следует предъявлять при любом обращении в сервисный центр в течение всего срока гарантии. Изделие принимается на сервисное обслуживание только полностью комплектным. Гарантийный срок исчисляется с момента продажи покупателю. Просим Вас также сохранять документы, подтверждающие дату покупки изделия (товарный или кассовый чек).

Условием бесплатного гарантийного обслуживания Вашего изделия является его правильная эксплуатация, не выходящая за рамки личных бытовых нужд, в соответствии с требованиями инструкции по эксплуатации изделия, отсутствие механических повреждений и последствий небрежного обращения с изделием.

Гарантия распространяется на все производственные и конструктивные дефекты, кроме случаев, описанных ниже, выявленные в течение гарантийного срока. В этот период дефектные детали, кроме указанных в разделе «Гарантия не распространяется», подлежат бесплатной замене либо ремонту в гарантийном сервисном центре.

Изделие в сервисный центр должно быть предоставлено в чистом виде.

Гарантийные обязательства могут быть частично или полностью отозваны в следующих случаях:

1. Неисправности, вызванные форс-мажорными обстоятельствами.
2. Неисправности, вызванные использованием изделия в целях, выходящих за рамки личных бытовых нужд (т.е. в промышленных или коммерческих целях).
3. Дефекты, вызванные перегрузкой, неправильной эксплуатацией, проникновением жидкостей, пыли, попаданием посторонних предметов внутрь изделия.
4. Изделия, подвергавшиеся ремонту вне уполномоченных сервисных центров или гарантийных мастерских.
5. Повреждения, явившиеся следствием внесения изменений в конструкцию изделия самим пользователем или неквалифицированной заменой его комплектующих.
6. Нарушение требований руководства по эксплуатации.
7. Неправильная установка напряжения питающей сети (если это требуется).
8. Внесение технических изменений.
9. Механические повреждения, в том числе вследствие небрежного обращения, неправильной транспортировки и хранения, падения изделия.
10. Повреждения по вине домашних животных и грызунов.
11. В гарантийном талоне отсутствует штамп торгующей организации, дата

продажи, данные покупателя, серийный номер.

12. Заводской номер на изделии уничтожен или нечитаем.

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн и технические характеристики устройства без предварительного уведомления.

Полный актуальный список сервисных центров смотрите на сайте

Республика Беларусь



remont.tools.by/address

Российская Федерация



remont.tools.by/services/ru

другие страны



remont.tools.by/services/other

Модель	Артикул	Арт.СЦ
AVC-511	N16012-1	AVC-511.01

Сервисные центры в Республике Беларусь. Горячая телефонная линия импортера: +375 (44) 554-05-12, +375 (29) 532-26-62.

Минск, ул. Машиностроителей, 29А, +375 (17) 33-66-556, +375 (29) 325-85-38 (+Viber). Режим работы для физических лиц: пн-пт 9:00-19:00. ООО "Ремонт инструмента" **Брест**, ул. Краснознаменная, 8, +375 (29) 168-20-72, +375 (29) 820-07-06. ООО "Ремонт инструмента" **Витебск**, ул. Двинская, 31, +375(212)65-73-24, +375 (29) 168-40-14. **Гомель**, ул. Карбышева, 9, +375 (44) 492-51-63, +375(25)743-35-19. ООО "Ремонт инструмента" **Гродно**, ул. Гаспадарчая, 23а, +375 (152) 43-63-68, +375 (29) 169-94-02. ООО "Ремонт инструмента" **Могилев**, ул. Вишневецкого, 8А, к. 1-3, +375 (222) 709-877, +375 (29) 170-33-94. ООО "Ремонт инструмента"

Адреса сервисных центров в Российской Федерации. Горячая телефонная линия импортера: +7 (495) 748-50-80. WhatsApp, Telegram, Viber: +375 (44) 554-05-12.

Астрахань, ул. 5-я Литейная, д.30, 8 (989) 791-00-11. ИП Киревнина Е.В. **Барнаул**, ул. 1-я Западная, 50, +7 (962) 814-60-44. ООО ЮМА. **Белгород**, ул. Есенина, 8, 8 (980) 384-53-23, ООО «Техно». **Белгород**, ул. Студенческая, 28, офис 29, 8 (4722) 41-73-75. ООО «Спектр-сервис». **Бор**, пер. Полевой, 2, оф.13, +7 (908) 161-99-51, ИП Заболотный С.В. **Боровичи**, ул. Ленинградская, 27, +7 (921) 020-17-17, ИП Чернышенко Р.А. **Боровичи**, ул. Ленинградская, 40, 8 (81664) 4-48-27.ИП Кулычев В.Б. **Брянск**, ул. Флотская, 99А, 8 (919) 190-94-67, ИП Тимошкин С.Н. **Великий Новгород**, ул. Большая Санкт-Петербургская, 39, стр.11. 8 (8162) 332-043. ООО «РемСервис». **Великий Новгород**, ул. Большая Санкт-Петербургская, 9, стр.11, +7 (8162) 50-00-38, +7 (8162) 60-10-61, ООО «Аква драйв». **Владимир**, ул. Куйбышева, 26, 8 (930) 745-54-65. ИП Позволев И.К. **Волгоград**, ул. Борьбы, 5, +7 (906) 169-80-36. ИП Синицкий В. В. **Волгоград**, ул. Электротесовская, 55, +7 (8442) 46-10-07, ООО «Торгово-сервисный центр "Нижняя Волга-ППК"» **Вологда**, ул. Ярославская, 30, 8 (8172) 71-64-53. СЦ «Бываловский». **Воронеж**, ул. Беговая, 205, оф. 209, 8 (473) 333-0-331. ИП Русин А.А. **Грозный**, ул. Старосунженская, 20, +7 (928) 478-88-40, ИП Садулаев М.С. **Димитровград**, ул. Гоголя, д. 28, 8-84235-72698. ИП Шубин В.Н. **Елец**, Московское шоссе 18к, +7 (906) 594-81-45. Сервисный центр "Партнер". **Ессентуки**, ул. Богрустанское шоссе, 19, 8 (909) 750-32-48, 8 (938) 300-98-97, ИП Астахов А.Е. **Иваново**, ул. Станкостроителей, 1Г, 8 (4932) 59-22-44 ИП Стецкий Д.Л. **Казань**, ул. Техническая, 27, 8 (960) 04-888-35; 8 (843) 25-888-35; 8-9-656-097-097, Р-Сервис. **Казань**, ул. Ярмашева, 51, 8 (987) 296-84-84. ООО «Стэки». **Калуга**, ул. Дзержинского, 58, 2, 8 (4842) 57-58-46; 8 (4842) 79-50-60. ООО «ЗВОХ». **Кириши**, пр. Победы, 20, стр. 1., +7-911-127-16-31, ООО «Техно-Сервис». **Киров**, д. Шубино, ул. Тихая, 6, +7 (912) 369-83-54, ИП Мошонкин А.С. **Кострома**, ул. Магистральная, 37, 8 (4942) 53-12-03. ИП Проворов О.В. **Кострома**, ул. Смирнова Юрия, 28 А, корпус 3, +7 (903) 895-03-73, +7 (4942) 30-21-09, ИП Ржаницын И.А. **Краснодар**, ул. Российская, 388 офис 5, 8 (918) 188-52-68. ИП Чепиков А.И. **Краснодар**, ул. Уральская, 134Б, 8 (918) 368-11-90, ИП Зайцев А.С. **Красноярск**, ул. Академика Вавилова, д.1, стр. 50, склад 10, +7 (391) 2-728-768, +7 (923) 294-95-87. ИП Артющенко Е.И. **Кузнецк**, ул. Калинина, 214 маг. «Спецтехника», +7 (937) 424-04-17, ИП Кисурин А.Д. **Курган**, ул. Коли Мяготина, 155-13, +7 (3522) 46-55-33, ИП Кокорин И.С. **Курск**, ул. Александра Невского, 13-В, корп. 2, 8 (4712) 44-60-44. ООО «Дядько». **Липецк**, ул. Мичурина, 46, 8(474) 40-10-72; 8 (952) 598-08-24. ИП Соболев Г.Ю. **Липецк**, ул. Студеновская, 126, +7 (4742) 56-92-00. Сервисный центр «Арсенал». **Лиски**, ул. Коммунистическая, 5, +7 (952) 753-27-35, ИП Мсхаки Махмоуд. **Лиски**, ул. Коммунистическая, 54, +7 (47391) 4-29-79, ИП Ирхина Л.В. **Москва**, ул. Касимовская вл26, эт. 7 пом. 411, 8 (495) 150-57-49 (доб. 666), 8 (926) 769-30-11, ООО «Олливер». Московская обл., Можайский г.о, д. Язеве, 64, 8 (916) 345-46-34. ИП Беркут С.В. **Нижевартовск**, ул. Северная, 39, стр. 8, +7 (3466) 56-57-56, ООО «СВ-АС». **Новосибирск**, ул. Электрозаводская, 2/2, оф. 20, 8 (913) 928-78-86. ИП Картышев А.А. **Новосибирск**, ул. Волочаевская, 64 к1, (383) 325-11-49. ИП Ванеева Г.М. **Окуловка**, ул. М. Маклая, 41, +7 (81657) 2-13-61, ИП Карышев А.Е. **Омск**, ул. Заводская, д. 1, 8 (983) 563-33-23, 8 (983) 563-33-83. ООО «СЕРВИС-ПРЕМИУМ». **Оренбург**, ул. 16 линия, 2а, +7 (3532) 45-80-55, ИП Гамов Д.А. **Оренбург**, пр-т. Дзержинского, 2а, 8 (3532) 56-11-44. ООО «Технодром». **Орехово-Зуево**, ул. Ленина, 111, +7 (926) 828-58-16. ИП Потапкин И.В. **Орёл**, ул. Городская, 98-б, +7(4862)71-48-80, 8(4862)71-48-81. ИП Рыбаков И.А. **Пенза**, ул. Перспективная, 1, +7 (8412) 205-540. ИП Загоруйко Е.В. **Петрозаводск**, ул. Попова, 7, 8 (8142) 59-22-02. ИП Федотов Н.Г. **Ростов-на-Дону**, пер. Крепостной 181/3, (863) 266-61-01, 266-61-05, 288-95-97, ИП Писарев С.А. **Рыбинск**, ул. Плеханова, 17, +7 (930) 118-73-01, ИП Тихомирова С.А. **Самара**, ул. Гастелло, 35а, 8 (846) 206-04-64. ООО «ВСС». **Самара**, Совхозный проезд, д. 28, 1 этаж, комната № 10, 8 (846) 214-01-76. ООО «Салмет». **Самара**, ул. Товарная, 70, 8 (846) 931-24-63. ООО «Самара Техсервис». **Санкт-Петербург**, ул. Чернышевского, 15, 8 (812) 572-30-20. ООО «ЭДС». **Саранск**, ул. Строительная, д. 11/1 оф. 101, 8 (927) 276-32-96. ООО «ПРОФИ М». **Саратов**, ул. Гвардейская, 2а, (8452) 53-13-61. ИП Наконечных М.В. **Симферополь**, ул. Аральская, 71/88, 8 (978) 704-69-72. ИП Меринда В.И. **Сочи**, ул.Луначарского 24, 8 (918) 408-94-88, ИП Егоров Д.А. **Старый Оскол**, пр-т Алексея Угарова, 9А, +7 (920) 555 34 89, ООО «Стимул». **Тольятти**, ул. Громова 33, 8 (917) 123-00-10, ЭКО-ТЕХНИКА. **Томск**, ул. Герцена, 76, 8 (382) 226-44-62, ИП Карпова Н.А. **Тула**, Одревское шоссе, 78 оф. 1, 8 (4872) 39-23-96. ООО «Инструмент–Сервис». **Тула**, ул. Павшинский мост, 2, 8 (920) 274-71-77. ИП Романов Р.А. **Тюмень**, 2 км. Старотобольского тракта, 8, стр. 97, +7 (922) 260-02-70, +7 (932) 470-64-83, ИП Долматов Р.Ф. **Уфа**, пр-т Октября,д.23/5, +7 (987) 098 43 01, ООО «Согласие». **Уфа**, ул. Трамвайная, 15а, 8 (347) 298-5-222, УфаГаз. **Чебоксары**, Марпосадское шоссе, 9, 8 (8352) 38-02-22. ООО «Новый свет». **Череповец**, Гоголя, 54а, 8 (8202) 28-14-84. ИП Ермолаев Д.И. **Ярославль**, ул. Чкалова, 2, ТД «Эстет» 8 (4252) 79-58-01. ИП Клиническая Е.В.





view all user
manuals at
mymanual.info

